

**Zeitschrift:** Curaviva : Fachzeitschrift  
**Herausgeber:** Curaviva - Verband Heime und Institutionen Schweiz  
**Band:** 82 (2011)  
**Heft:** 3: Das Schweigen brechen : mehr Schutz vor sexueller Gewalt in Heimen und Institutionen

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

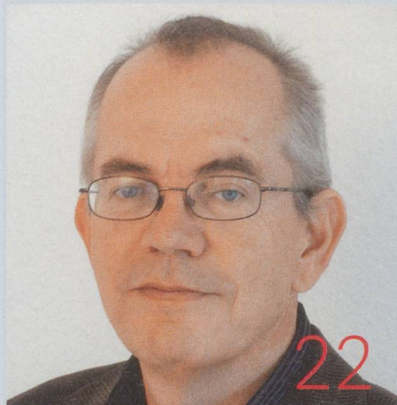
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



22



28



42

## Inhaltsverzeichnis

## Das Schweigen brechen

## Erste Lehren aus der Tragödie

Der beispiellose Missbrauchsfall H.S. zeigt: Heime müssen ihr Augenmerk vermehrt auf mögliche Täter im eigenen Haus richten. Dies sagt Ueli Affolter, Geschäftsführer des Heimverbands Bern. 6

## Offenheit ist oberstes Gebot

Über Missbräuche müssten Institutionen rasch und ehrlich informieren, rät Roland Binz, Experte für Krisenkommunikation. 10

## Ein Albtraum aus Erinnerungen

Robert Löpfle lernte H.S. vor fast 30 Jahren als Praktikant in einer Institution kennen. Die Frage, warum die Untaten des Betreuers so lange unentdeckt blieben, beschäftigt und belastet ihn. 12

## «Gefängnisstruktur» in Heimen?

«Wenn wir Vertrauen in unsere Leitbilder schreiben, aber Misstrauen leben, entsteht eine Gefängnisstruktur», warnt Hubert Hürlimann, Geschäftsleiter der Lukashauss Stiftung. 15

## Wie pädosexuelle Täter vorgehen

In den Heimen fehle es an Wissen über die Täterstrategien, stellt der Psychiater Werner Tschan fest, der Missbrauchsoffer und -täter therapiert. Er fordert eine Meldepflicht im Verdachtsfall. 16

## Arbeitszeugnis darf nichts beschönigen

Arbeitgeber, die im Arbeitszeugnis gravierendes Fehlverhalten eines Mitarbeiters verschweigen, nähmen ihre Verantwortung nicht wahr, betont Jurist Christian Zingg. 22

## Junge Menschen mit Behinderung aufklären

Therapeutin Susanna Maurer klärt junge Menschen mit Behinderung auf. Ihre Tochter war in einer Institution selber Opfer eines Missbrauchs. 28

## Die Folgen des Missbrauchs

Posttraumatische Belastungsstörung, Vertrauensverlust: Opfer von sexuellen Übergriffen kämpfen mit schwerwiegenden Folgen. 32

## Was in ein Präventionskonzept gehört

Mit fachlichen Standards für heikle Situationen erschweren es Institutionen einem möglichen Täter, Übergriffe zu begehen, sagt Corina Elmer von der Fachstelle Limita. 36

## Nähe und Distanz als Thema in der Ausbildung

Die Studierenden an der Höheren Fachschule für Sozialpädagogik Luzern befassen sich mit dem Thema «Nähe und Distanz». 40

## Verbände sollen schwarze Liste führen

Fehlbare Betreuer auf einer schwarzen Liste erfassen? Denkbar, findet Regierungsrätin Kathrin Hilber, Präsidentin der Sozialdirektorenkonferenz: Die Liste wäre für sie eine Aufgabe der Heimverbände. 42

## Hinschauen, ansprechen, nachfragen

Heime müssen ihre Massnahmen zur Prävention von Übergriffen optimieren, schreibt Hansueli Möhle, Direktor Curaviva Schweiz. 46

## Journal

## Kurzmiteilungen

48

## Stelleninserate

4, 31,51

Titelbild: Die Illustrationen auf der Titelseite und auf den Innenseiten dieser Ausgabe stammen aus dem Comic «Alles Liebe? Eine Geschichte über Freundschaft, Achtung und Gewalt». Der Sachcomic, herausgegeben von der Fachstelle Limita zur Prävention sexueller Ausbeutung von Mädchen und Jungen, richtet sich an geistig behinderte Jugendliche und ihre Eltern sowie an Fachleute in Institutionen.

## Impressum



Redaktion: Beat Leuenberger (leu), Chefredaktor; Barbara Steiner (bas); Susanne Wenger (swe) • Korrektorat: Beat Zaugg • Herausgeber: CURAVIVA – Verband Heime und Institutionen Schweiz, 2011, 81. Jahrgang • Adresse: Hauptsitz CURAVIVA Schweiz, Zieglerstrasse 53, 3000 Bern 14 • Briefadresse: Postfach, 3000 Bern 14 • Telefon Hauptnummer: 031 385 33 33, Telefax: 031 385 33 34, E-Mail: info@curaviva.ch, Internet: www.fachzeitschrift.curaviva.ch • Geschäfts-/Stelleninserate: Axel Springer Schweiz AG, Fachmedien, Föhrli-Buckstrasse 70, Postfach, 8021 Zürich, Telefon: 043 444 51 05, Telefax: 043 444 51 01, E-Mail: gabriela.hueppi@fachmedien.ch • Stellenvermittlung: Telefon 031 385 33 63, E-Mail: stellen@curaviva.ch, www.sozjobs.ch • Satz und Druck: AST & FISCHER AG, PreMedia und Druck, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern, Telefon: 031 963 11 11, Telefax: 031 963 11 10, Layout: Lea Hari, Nick Gergely • Abonnemente: Natascha Schoch, Telefon: 041 419 01 60, Telefax: 041 419 01 62, E-Mail: n.schoch@curaviva.ch • Bestellung von Einzelnummern: Iris Wälti, Telefon: 031 385 33 33, E-Mail: i.waelti@curaviva.ch • Bezugspreise 2011: Jahresabonnement Fr. 125.–, Einzelnummer Fr. 15.–, inkl. Porto und MwSt.; Ausland, inkl. Porto: Jahresabonnement Fr. 150.–, Einzelnummer keine Lieferung • Erscheinungsweise: 11x, monatlich, Juli/August Sommerausgabe • Auflage: Druckauflage 4000 Ex., WEMF/SW-Beglaubigung 2010: 3062 Ex. Total verkaufte Auflage 2935 Ex., Total Gratisauflage 127 Ex., Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit vollständiger Quellenangabe und nach Absprache mit der Redaktion. ISSN 1663-6058